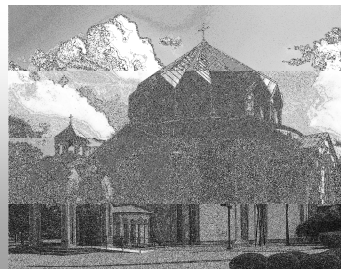


## St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

[stjohnsarmenianchurch.org](http://stjohnsarmenianchurch.org)



The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*

The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*

Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music*

and *Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian - *Organist*

## *Sunday Bulletin ~ Կիրակնօրեայ Լրագիր*

### **THE YEAR OF VOCATIONS ENTER TO WORSHIP THE LORD DEPART TO SERVE HIM**

**Encourage our young men to serve the Lord as priests.**

**October 3, 2010 ~ The Armenian Year of 1459**

### **THE LORD'S DAY ~ SCHEDULE OF WORSHIP**

Morning Service - *Առաւօտեան Ժամերգութիւն* ...9:00 am

Divine Liturgy - *Սուրբ Պատարագ* .....9:45 am

Church School—*Կիրակնօրեայ Դպրոց* .....10:15 am

### **SACRED LECTIONS OF THE LITURGY**

Today—Isaiah 17:7-14, 2 Corinthians 13:5-13, Mark 11:27-33

Next Week: Isaiah 19:1-11, Galatians 2:1-10, Mark 12:35-44

**Lector: Dr. Salpi Toroyan**

### *Welcome!*

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. And make sure you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

**WE MAKE A LIVING BY WHAT WE GET . . .  
BUT WE MAKE A LIFE BY WHAT WE GIVE.**

## **TODAY'S GOSPEL: MARK 11:27-33**

And they came again to Jerusalem. And as he was walking in the temple, the chief priests and the scribes and the elders came to him, and they said to him, "By what authority are you doing these things, or who gave you this authority to do them?" Jesus said to them, "I will ask you a question; answer me, and I will tell you by what authority I do these things. Was the baptism of John from heaven or from men? Answer me." And they argued with one another, "If we say, 'From heaven,' he will say, 'Why then did you not believe *him*?' But shall we say, 'From men' — they were afraid of the people, for all held that John was a real prophet. So they answered Jesus, "We do not know." And Jesus said to them, "Neither will I tell you by what authority I do these things."

## **FALLEN ASLEEP IN THE LORD**

We offer prayers for the servant of God  
**SYLVIA SAMARJIAN**  
who entered her eternal rest this past week.  
May Christ our Lord shed His eternal light upon her soul.

## **PRAYERS FOR THE SICK**

Sylvia Aglamishian	Araxsie Andonian	Evan Andonyan
Alice Avedisian	Stephanie Dallakian	Victor Gregory
Ann DerVartanian	Alice Javizian	Caitlin McEachran
Cecilia Merigian	William Pugh	Helen Z. Sahakian
Jack Serce	Douglas Takessian (Arizona)	

## **SICK & HOSPITALIZED VISITATIONS**

Because the parish of St. John's is quite large, it would be most helpful to notify the church office when there are persons who are ill and hospitalized and would like a visit by the pastoral staff.

*If any of you are sick? Then call the elders of the church  
to pray over you. (James 5:14a)*

## **TODAY**

**Town Hall Meeting—Fall Update**  
**Immediately following the**  
**Men's Society Pancake Breakfast**  
**Children's Video in Nursery**

## **IN APPRECIATION**

Sincere thanks to everyone who has participated in this summer's Capital Campaign. Though the final result of **\$48,503** was just shy of the goal, it was gratifying to see so many parishioners and friends, 155 in all, participate in the success of the campaign. 29% of our donors were not members of St. John's! We thank you for opening your hearts to help your church during these times of financial challenge for all of us. Members and friends are still welcome to contribute to the campaign and take it over the top!

## **HELP WITH THE GRIEVING PROCESS**

**Understanding Your Grief** - A Seminar for the Community

Tuesday, October 5, 7:00 - 9:00 pm

**Helping Children and Teens Cope with Grief** - A Seminar for Caregivers

Wednesday, October 6, 9:00 am to 12:00 noon

Presented by Alan D. Wolfelt, Ph.D., Author, Educator, Grief Counselor

**Michigan State University Management Education Center**

811 W. Square Lake Road, Troy

For more information visit [www.DesmondFuneralHome.com](http://www.DesmondFuneralHome.com) or call 248-362-2500.

## **ST. JOHN ARMENIAN CHURCH AND CONTINENTAL CATERING ARE WORKING TOGETHER...**

Whatever the occasion, whatever the theme, our Event Specialist and Executive Chef are available to coordinate and supervise every detail.

Dues paid members of St. John's receive a 15% discount. Please see Ms. Deborah Budzyn in the catering office for further details.

**248.569.3446**

**d.budzyn@continentalserv.com**

## **FOR SALE TODAY IN THE MAIN HALL**

## **GOODIES FROM THE FESTIVAL**

## **TRACKING OUR TREASURES - SUNDAY, SEPTEMBER 26**

Plate Donations of the Day	\$130.00
Candle Donations of the Day	\$66.00

**US AMBASSADOR TO ARMENIA TO HOLD TOWN HALL  
MEETING, TUESDAY, OCTOBER 5, 2010 AT U-M-DEARBORN**

The U.S. Ambassador to Armenia Marie Yovanovitch will conduct a tour of the major Armenian communities in the US in early October. As part of her tour, the U.S. Embassy in Yerevan has invited members of the metro Detroit Armenian community to a town hall meeting with the ambassador on **Tuesday, October 5** on the campus of the University of Michigan-Dearborn. The meeting will be at 7:30 PM in 1500 SSB (Social Sciences Building), which is directly south of the parking structure on the main campus of the University. Parking is free in the campus parking structure. After the ambassador's remarks, members of the audience will have the opportunity to ask her questions.

For more information, you may contact the Armenian Research Center at 313-593-5181 or [gottenbr@umd.umich.edu](mailto:gottenbr@umd.umich.edu)

**THE ARMENIAN RESEARCH CENTER AT U-M-DEARBORN  
CELEBRATES ITS 25TH ANNIVERSARY OCTOBER 15-16, 2010 WITH  
AN OPEN HOUSE RECEPTION, INTERNATIONAL CONFERENCE  
AND GALA CELEBRATION BANQUET... SEE POSTED  
ANNOUNCEMENTS ON BULLETIN BOARD FOR MORE DETAILS.**

**KEF KLUB CONTINUES . . .**

**FRIDAY, OCTOBER 15, 2010, 6:00 pm**

**@ Rec Center**

**Adults-\$8.00; Kids under 12-\$5.00; 2 & under-FREE**

**Sponsored by ACYOA**

**Come join the fun!**

**RSVP by October 11 to Lisa Mardigian 248.569.3405**

**lmardigian@sjachurch.org**

**REQUIEM PRAYERS WILL BE OFFERED**

**OCTOBER 10 & 24**

**NOVEMBER 14 & 28**

**DECEMBER 5 & 19**

**AT THE PARISH BOOKSTORE**

In addition to its regular stock of books, DVDs, CDs and gift items, the bookstore will carry—for a limited time only—homemade fruit preserves: \$4.00 each; three for \$10.00.

**ORDINATION OF SIX ACOLYTES  
BY OUR DIOCESAN PRIMATE  
HIS EMINENCE ARCHBISHOP KHAJAG BARSAMIAN  
SUNDAY, NOVEMBER 21**

**SUNDAY, NOVEMBER 21  
THANKSGIVING FAMILY DINNER PREPARED BY CHURCH  
SCHOOL STUDENTS OF THE HIGH SCHOOL DIVISION**

**Reservations:**

**Lisa Mardigian: [lmardigian@sjachurch.org](mailto:lmardigian@sjachurch.org), or  
Roseann Attar: [vart@comcast.net](mailto:vart@comcast.net) - 248.980.3221**

**ATTENTION: FROM NOW ON.....**

**DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY WILL BE HELD ON  
WEDNESDAYS EACH MONTH. OUR NEXT GATHERING WILL BE  
ON WEDNESDAY, OCTOBER 20, 2010 AT 12:00 NOON  
A monthly Bible study group led by Yeretzgin Roberta Ko-  
chakian. Bring your Bible and your lunch—we'll provide coffee.**

**WOMEN'S GUILD YOGA CLASSES, MOMS AND MANOOGS**

The Women's Guild best-selling cookbook, Armenian Cuisine - Preserving Our Heritage, will be on sale every Sunday following church services for \$25.00 while supplies last. Orders may also be placed via the church website or by contacting Marianne Dardarian at 248.661.0617.

To adults and young adults in the St. John family who wish to discover a state of total relaxation before the holiday season arrives – **The Women's Guild** will be offering a 4 week **basic, low-key** Yoga class led by our own Terry Palaian, a Certified Yoga Instructor. This class is open to the general Church membership and class size is limited to 25 so act now. In order to attend, you must commit to all 4 sessions at \$10 per session, pre-register and send payment at the time of registration to Linda Tiffany. Call Linda at 248-549-7106 for further information. The one hour classes will be held Tuesday evenings at 7 PM in the Ararat Room beginning Tuesday, October 19, through Tuesday, November 9.

**Moms and Manoogs continue to embrace fall's splendor. Join us at 10:30 on Tuesday, Oct. 5<sup>th</sup> at the Three Cedars Farm, located at 7897 Six Mile Rd. in Northville, MI 48167. Please call Kristen Gustafson to confirm details, 248-765-0471 or e-mail her: [frissy10@hotmail.com](mailto:frissy10@hotmail.com).**

*The Women's Guild invites you to become a member.  
For more information, please call Linda Assarian,  
248-332-0816.*

### ***When does Life begin?***

**Oftentimes the faithful of the Armenian Church have questioned when life begins. The Armenian Church fathers who even as early as the 14<sup>th</sup> Century faced the same question. A beautiful explanation is given below by St. Gregory of Datev.**

"The baby being in the mother's womb for forty days takes on the thinking spirit of God. The baby after being presented by God by the sixth day\* to the mother, is like the process of fermentation of cheese\*\*. According to the Old Testament Prophet Job, he says; ***Did Thou not pour me out like milk and curdle me like cheese ...Chapter 10, Verse 10.***

"For the baby exchanges blood after six days, and until the twentieth day his/her innate spirit develops in the mother's womb ... And from twenty days to forty days his/her senses start to become distinct and take shape as a human being. First comes the head and then other members of the body and the senses and thus with a spirit capable of feeling, grows in the mothers' womb.

*\*God gives the baby to the mother as a gift.*

*\*\* Allusion to the six days of creation.*

In these verses and many more, we see that from the very moment of conception we are known, loved and cared for by God. A developing fetus is a human life, and at whatever state human life is surrounded by, the protection of the love of God is there.

*St Gregory of Datev born 1346, + 1410 grew up in the monastery of Datev, then was ordained a celibate priest in Jerusalem. A great theologian and educator, he left the highest standards for the clergy educationally, spiritually and morally. His greatest book, **Kirk Hartzmanz/ the Book of Questions** had provided the clearest answers about the theology of our Church until the present time.*

### ***The Signs and Symbols of Our Faith and Tradition: A visual lecture and presentation***

**Wednesday, October 20, 2010, 7:00-9:00 pm**

Father Garabed and Yeretzgin Roberta will present a two-hour visual lecture explaining the many symbols and signs of our faith which we see every time we enter into this House of the Lord. The Armenian Church is rich in her sacred art and architecture and in the many holy vessels and vestments which dress our holy temple with aesthetic and spiritual beauty. All are welcome!



# A Concert of Armenian Folk Music

*Presented by*  
THE KOMITAS CHOIR  
OF  
ST. JOHN ARMENIAN CHURCH  
UNDER THE DIRECTION OF DEACON RUBIK MAILIAN

*Featuring*  
SONG ~ DANCE  
AND  
INSTRUMENTALS

FRIDAY, NOVEMBER 19, 2010  
ST. JOHN ARMENIAN CHURCH  
8:00 PM

*For tickets, contact:*  
Shirley Sarkisian: 248-851-5711  
Ardis Gregory: 248-682-6936  
email: rgregory\_07@comcast.net

*Donation:*  
Adults: \$25.00  
Children 5 to 18 years: \$15.00  
Adult tickets at the door: \$30.00  
Children: \$15.00

## ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

**Q. What do I say when approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy?**

**You say:**  
*Heeshestzeh Der zamenaym  
Badarakus koh.*

**Յիշեսցէ Տէր վամենայն Պատարագս քո:**

May the Lord remember all your offerings.

**The Priest answers:**  
*Datseh kez Der usd srdee koom yev  
zamenayn khorhoortus koh ee parees  
na gadarsestseh.*

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ վամենայն  
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:**

May the Lord grant you according to  
your own heart, and fulfill all your  
counsel in goodness. (Psalm 20:4)

**Q. What do I say when I take Mahs?**

**The GIVER says:**  
*Mahs yev pazheen yegheetsee  
kez ee Soorp Badarakes.*

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ  
Պատարագէս:**

May this be to you a share and  
portion of the Holy Sacrifice.

**The RECEIVER says**  
*Pahjeen eem Asdvadz  
haveedyan.*

**Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:**

God is my portion forever.

## THE KISS OF PEACE

**The GIVER says:**  
Christ is revealed amongst us  
*Kreesdos ee mech  
mer haydnetsav*

**The RECEIVER says:**  
Blessed is the revelation of Christ  
*Orhnyal eh haydootyoonun  
Kreesdosee*

**THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34**  
*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham  
orhnootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,  
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**  
I will bless the Lord at all times, His praise shall be at all times in my mouth.

---

---

**Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm**

**After hours in an emergency, please contact:**  
**Pastor's Cell: 248.225.9888**  
**Parish Council Chairman's Cell: 248-688.1214**  
**Administrator's Cell: 248.880.8391**